

ÅLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

1970

N:o 14—16

Innehåll: Nr 14. Ålands landstings beslut om antagande av fjärde tillägg till ordinarie inkomst- och utgiftsstaten för landskapet Åland under år 1969.
Nr 15. Ålands landstings beslut om antagande av andra tillägg till inkomst- och utgiftsstaten för landskapets enskilda medel under år 1969.
Nr 16. Ålands landstings beslut om antagande av första tillägg till ordinarie inkomst- och utgiftsstaten för landskapet Åland under år 1970.

Nr 14.

ÅLANDS LANDSTINGS BESLUT

om antagande av fjärde tillägg till ordinarie inkomst- och utgiftsstaten för landskapet Åland under år 1969.

—

På framställning av Ålands landskapsstyrelse har Ålands landsting antagit nedanstående fjärde tillägg till ordinarie inkomst- och utgiftsstaten för landskapet Åland under år 1969.

—

INKOMSTER

2 AVDELNINGEN

I. INKOMSTER FRÅN LANDSKAPETS SJUKVÅRDSINRÄTTNINGAR

	Ink.
Ålands centralsjukhus	
4. Kommunernas andel i föregående års anläggnings- och driftskostnader	88.000
Ålands centralsanatorium	
6. Dagavgifter	24.000
7. Vederlag för naturaförmåner	10.000
8. Personalens kosthållsavgifter	10.000
10. Kommunernas andelar i föregående års anläggnings- och driftskostnader	121.500
Summa I kap. 253.500	
Summa 2 Avdelningen 253.500	

Ink.

3 AVDELNINGEN**I. INKOMSTER AV BLANDAD NATUR****Ålands yrkesskola**

14. Inkomster av arbetsverksamheten	5.000
15. Kommunernas andelar i anläggnings- och driftskostnader	21.000

Ålands lantmannaskola

21 b. Överskott av driften på Jomala gård	13.000
---	--------

Skogsbruket

26. Inkomst från försäljning av plantskolealster	21.000
Summa I kap. 60.000	
Summa 3 Avdelningen 60.000	

5 AVDELNINGEN**I. INKOMSTER AV UNDERSTÖDSLÄN**

1. Avkortningar	128.000
2. Räntor	125.000
Summa I kap. 253.000	
Summa 5 Avdelningen 253.000	

6 AVDELNINGEN**I. FINANSIERINGSINKOMSTER****Avräknings- och ränteinkomster**

1. Statsanslag för skattefinansiell utjämning:	
a) förskott för år 1969	282.410
Summa I kap. 282.410	
Summa 6 Avdelningen 282.410	

Summa inkomster mk	848.910
--------------------	---------

UTGIFTER

1. HUVUDTITELN. LANDSTINGET	1 Ht.
I. ALLMÄNNA LANDSTINGSKOSTNADER	
7. Hyra för landstingets lokalteter jämte lyse och städning (förslagsanslag)	4.350
Summa I kap. 4.350	
Summa 1 Huvudtiteln 4.350	
2 HUVUDTITELN. LANDSKAPSSTYRELSEN	2 Ht.
I. CENTRALFÖRVALTNINGEN	
2. Ledamöternas i landskapsstyrelsen arvoden, dagtraktamenten och resekostnader (förslagsanslag)	18.000
6. Diverse utgifter	3.000
 Planeringsrådet	
12. Arvoden, resekostnader och dagtraktamenten	6.200
Summa I kap. 27.200	
Summa 2 Huvudtiteln 27.200	
3 HUVUDTITELN. POLISVÄSENDET	3 Ht.
I. POLISINRÄTTNINGEN I MARIEHAMN	
1. Avlöningar	40.000
6. Socialskyddsavgifter (förslagsanslag)	5.600
9. Till landskapsstyrelsens disposition för polisinrättningen	500
10. Kostnader för vidarebefordran av från Sverige utvisade finländska medborgare	13.500
Summa I kap. 59.600	
II. POLISVASENDET PÅ LANDET	
1. Avlöningar	35.000
4. Telefonkostnader	600
6. För polishäkten och vaktkontor	1.300
Summa II kap. 36.900	
Summa 3 Huvudtiteln 96.500	
4 HUVUDTITELN. HALSO- OCH SJUKVÅRDEN	4 Ht.
II. ÅLANDS CENTRALSJUKHUS	
2. Sociala avgifter och pensioner (förslagsanslag)	42.000
3. Kosthållningen	28.300
4. Terapiutgifter	2.400
5. Värme, lyse och vatten	26.000
6. Underhåll och årsanskaffningar	33.000

4 Ht.	7. Tvätt och städning	5.600
	8. Diverse utgifter	6.400
	Summa II kap. 143.700	

III. ÅLANDS CENTRALSANATORIUM

2. Medicinalier och förbandsmaterial (förslagsanslag)	20.000
8. Kosthållningen (förslagsanslag)	50.000
Summa III kap. 70.000	

IV. ÅLANDS TUBERKULOSBYRÅ

1. Avlöningar	2.800
6. Socialskyddsavgifter	115
Summa IV kap. 2.915	

VI. SÄRSKILDA ANSLAG

8. Kostnader för landskapets platser i Grelsby sjukhus (förslagsanslag)	15.000
Summa VI kap. 15.000	
Summa 4 Huvudtiteln 231.615	

5 Ht. 5 HUVUDTITELN. UNDERVISNINGS- OCH BILDNINGSVÄSENDET

I. ÅLANDS LYCEUM

8. Diverse utgifter	60
11. Undersökning av elevernas hälsotillstånd	1.000
Summa I kap. 1.060	

II. FOLKSKOLVÄSENDET

Landskapsbidrag för folkskolväsendet

5. Mariehamns stad (förslagsanslag)	62.000
7. Understödsanslag för folkskolorna på landet (förslagsanslag)	126.000
8. Extra understöd för upprätthållande av folkskolväsendet	34.000
Summa II kap. 222.000	

VIII. ÅLANDS LANTMANNASKOLA

2. Värme och lyse (förslagsanslag)	1.000
3. Städning	600
9. Underhåll av fastigheten	60

Skollägenheten på Jomala gård

14. Skollägenhetens utgifter (förslagsanslag)	16.655
Summa VIII kap. 18.315	

X. ÅLANDS HUSMODERSSKOLA

6. Direktionsarvoden och resekostnader (förslagsanslag)	500
7. Elevbispisning (förslagsanslag)	1.000
Summa X kap. 1.500	

XIII. SÄRSKILDA ANSLAG

2. Understöd åt medborgar- och arbetarinstitut (förslagsanslag)	52.500
Summa XIII kap. 52.500	
Summa 5 Huvudtiteln 295.375	

6 HUVUDTITELN. NÄRINGARNAS FRÄMJANDE

6 Ht.

II. ÅLANDS FÖRSÖKSSTATION

2. Arbetskostnader	110
4. Driftskostnader	600
7. Värme och lyse (förslagsanslag)	1.100
8. Diverse utgifter	350
Summa II kap. 2.160	

III. FISKET

2. Resor och dagtraktamenten (förslagsanslag)	2.200
8. Landskapets andel i skadeersättningar för försäkrade fiskredskap och fiskebåtar (förslagsanslag)	72.500
9. Nedsättning av räntan på lån, som beviljats yrkesfiskare för anskaffning av fiskredskap och fiskebåtar (reservationsanslag)	900
Summa III kap. 75.600	

IV. SKOGSBRUKET

4. Bränsle för plantskolan (förslagsanslag)	500
5. Driftskostnader för plantskolorna (förslagsanslag)	8.000
6. Underhåll av plantskolebyggnaderna	10
Summa IV kap. 8.510	
Summa 6 Huvudtiteln 86.270	

8 HUVUDTITELN. SOCIALA UPPGIFTER

8 Ht.

II. ARBETSFÖRMEDLINGS- OCH YRKESVÄGLEDNINGSVERKSAMHETEN

Ålands arbetsförmedlingsbyrå

3. Kontorsmaterial, telefon och diverse utgifter	700
--	-----

Gemensamma utgifter

9. Hyra, städning och lyse (förslagsanslag)	2.400
Summa II kap. 3.100	
Summa 8 Huvudtiteln 3.100	

9 HUVUDTITELN. DIVERSE ANSLAG

9 Ht.

**I. PENSIONER OCH AV LANDSKAPET I EGENSKAP AV ARBETSGIVARE
ERLAGDA SOCIALA UTGIFTER**

3. Socialskyddsavgifter (förslagsanslag)	90.000
6. Hälso-, läkar- och sjukvård	8.500
Summa I kap. 98.500	

9 Ht.

II. SÄRSKILDA ANSLAG

4. Kommittéer och sakkunniga (förslagsanslag)	6.000
Summa II kap. 6.000	
Summa 9 Huvudtiteln 104.500	

Summa utgifter mk	848.910
-------------------	---------

Mariehamn, den 9 april 1970.

På landstingets vägnar:

T. H. ERIKSSON
talman.

Eliel Persson
vicetalman.

Valter Nordas
vicetalman.

Nr 15.

ÅLANDS LANDSTINGS BESLUT

om antagande av andra tillägg till inkomst- och utgiftsstaten för landskapets
enskilda medel under år 1969.

På framställning av Ålands landskapsstyrelse har Ålands landsting antagit nedan-
stående andra tillägg till inkomst- och utgiftsstaten för landskapets enskilda medel
under år 1969.

INKOMSTER

I. SKOGS- OCH LANTHUSHÅLLNINGEN

4. Avgifter för jaktkort	3.000
Summa I kap. 3.000	

III. HÄLSO- OCH SJUKVÅRDEN

1. Kommunernas andel i Ålands centralsjukhus' årsanskaffnings- och driftskostnader	88.000
Summa III kap. 88.000	

IV. INKOMSTER AV BEVILJADE UNDERSTÖDSLÄN

1. Räntor	1.695
2. Avkortningar	5.000
Summa IV kap. 6.695	
<hr/>	
Summa inkomster mk 97.695	
<hr/> <hr/>	

UTGIFTER

1 HUVUDTITELN. SKOGS- OCH LANTHUSHÅLLNINGEN

I. SKOGSHUSHÅLLNINGEN

4. Diverse utgifter	10
15. Till landskapsstyrelsens disposition för landskapets skogshushållning	35
Summa I kap. 45	

II. JAKTVÅRDEN

2. Till landskapsstyrelsens disposition (reservations-förslagsanslag)	3.000
Summa II kap. 3.000	
Summa I Huvudtiteln 3.045	

2 HUVUDTITELN. UNDERVISNINGS- OCH BILDNINGSVÄSENDET

I. ÅLANDS FOLKHÖGSKOLA

6. Diverse utgifter	1.500
8. Direktionens resor och dagtraktamenten (förslagsanslag)	150
12. Pensioner (förslagsanslag)	5.000
Summa I kap. 6.650	
Summa 2 Huvudtiteln 6.650	

3 HUVUDTITELN. HÄLSO- OCH SJUKVÅRD SAMT SOCIALA UPPGIFTER

I. KOSTNADSANDELAR OCH UNDERSTÖDSANSLAG

2. Kostnadsandelar för Ålands centralsjukhus' årsanskaffnings- och driftskostnader (förslagsanslag)	88.000
Summa I kap. 88.000	
Summa 3 Huvudtiteln 88.000	

<hr/>	
Summa utgifter mk	97.695
<hr/> <hr/>	

Mariehamn, den 20 mars 1970.

På landstingets vägnar:

T H. E R I K S S O N
talman.

Eliel Persson
vicetalman.

Valter Nordas
vicetalman.

9 Ht.

Nr 16.

ÅLANDS LANDSTINGS BESLUT

om antagande av första tillägg till ordinarie inkomst- och utgiftsstaten för
landskapet Åland under år 1970.

På framställning av Ålands landskapsstyrelse har Ålands landsting antagit nedan-
stående första tillägg till ordinarie inkomst- och utgiftsstaten för landskapet Åland
under år 1970.

INKOMSTER

6 AVDELNINGEN

I. FINANSIERINGSINKOMSTER

Avräknings- och ränteinkomster

2. Lån	758.050
Summa I kap. 758.050	
Summa 6 Avdelningen 758.050	
	<hr/>
	Summa inkomster mk 758.050
	<hr/> <hr/>

UTGIFTER

2 Ht.

2 HUVUDTITELN. LANDSKAPSSTYRELSEN

I. CENTRALFÖRVALTNINGEN

Planeringsrådet

12. Arvoden, resekostnader och dagtraktamenten	3.200
Summa I kap. 3.200	
Summa 2 Huvudtiteln 3.200	

4 Ht.

4 HUVUDTITELN. HALSO- OCH SJUKVÅRDEN

II. ÅLANDS CENTRALSJUKHUS

6. Underhåll och årsanskaffningar	5.000
Summa II kap. 5.000	
Summa 4 Huvudtiteln 5.000	

5 HUVUDTITELN. UNDERVISNINGS- OCH BILDNINGSVÄSENDET

5 Ht.

II. FOLKSKOLVÄSENDET

Folkskolinspektörens kansli

1. Avlöningar	12.000
Summa II kap. 12.000	

IV. ÅLANDS TEKNISKA SKOLA

3. Undervisningsmateriel och bibliotek	4.500
Summa IV kap. 4.500	

VI. ÅLANDS YRKESSKOLA

21. Omskolningskurser (förslagsanslag)	173.000
Summa VI kap. 173.000	

XIII. SÄRSKILDA ANSLAG

3. För vetenskap, litteratur och konst samt understöd åt kulturella organisationer	3.000
15. Understöd åt föreningen Norden	2.000
Summa XIII kap. 5.000	
Summa 5 Huvudtiteln 194.500	

6 HUVUDTITELN. NÄRINGARNAS FRÄMJANDE

6 Ht.

V. ÖVRIGA NÄRINGAR

1. Avlöningar:	
1 utvecklingssekreterare, arvode, fr. 1. 4.	16.650
10. Till landskapsstyrelsens disposition för näringarnas främjande	2.000
Summa V kap. 18.650	
Summa 6 Huvudtiteln 18.650	

10 HUVUDTITELN. INVESTERINGSUTGIFTER

10 Ht.

II. HÄLSO- OCH SJUKVÅRDEN

1. Ålands centralsjukhus för ny- och återanskaffningar	35.000
Summa II kap. 35.000	

III. UNDERVISNINGS- OCH BILDNINGSVÄSENDET

11. Ålands husmodersskola för anskaffning av inventarier	1.700
17. Ålands yrkesskola för uppförande av etapp III	120.000
Summa III kap. 121.700	

IV. NÄRINGARNAS FRÄMJANDE

6. För sysselsättningens tryggnad	250.000
Summa IV kap. 250.000	

V. KOMMUNIKATIONSVASENDET

1. Vägbyggnads- och vägförbättringsarbeten (reservationsanslag)	80.000
5. Anskaffning av landsvägsfärja (reservationsanslag)	—
Summa V kap. 80.000	

VII. SÄRSKILDA ANSLAG

1. Nåtö och Husö biologiska forskningsstationer samt Björkör natur- skyddsområde	10.000
2. För inköp av oljeskyddsutrustning	40.000
Summa VII kap. 50.000	
Summa 10 Huvudtiteln 536.700	

Summa utgifter mk 758.050

Mariehamn, den 8 april 1970.

På landstingets vägnar:

T H. ERIKSSON
talman.

Elieel Persson
vicetalman.

Valter Nordas
vicetalman.